



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/63/CO/12
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят третья сессия
4-22 августа 2003 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

МАЛАВИ

1. На своем 1605-м заседании (CERD/C.SR.1605), состоявшемся 19 августа 2003 года, Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении Конвенции в Малави на основе различных материалов, находящихся в его распоряжении, и на своем 1611-м заседании (CERD/C/SR.161) 22 августа 2003 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не представило Комитету ни одного доклада со времени ратификации Конвенции в 1996 году. Комитет отмечает, что у Малави нет представительства в Женеве, но в то же время сожалеет, что государство-участник не ответило на приглашение в отношении участия в заседании и не направило соответствующей информации. Он хотел бы обратить внимание государства-участника на то, что представление докладов является обязательством согласно статье 9 Конвенции и что несоблюдение этого создает серьезные препятствия для эффективного функционирования системы мониторинга, созданной в соответствии с Конвенцией.

3. Комитет выражает обеспокоенность в отношении того, что, хотя государство-участник ратифицировало основные международные договоры по правам человека, оно не выполняет своих обязательств по представлению докладов договорным органам по правам человека. Комитет отмечает, что с 1988 года по настоящее время единственным представленным докладом был первоначальный доклад Комитету по правам ребенка в августе 2000 года.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

4. Комитету известно, что в настоящее время государство-участник столкнулось с весьма сложной ситуацией, отчасти обусловленной серьезной нехваткой продовольствия и широкой распространенностью СПИДа среди населения страны. Он далее отмечает, что неразвитая система образования и высокий уровень неграмотности создают препятствия для полного осуществления Конвенции.

С. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует создание в 1999 году Комиссии по правам человека Малави, которой поручена задача защиты и содействия поощрению прав человека, расследование нарушений прав человека и рассмотрение индивидуальных жалоб.

Д. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

6. Комитет отмечает, что Конституция государства-участника запрещает дискриминацию, в частности по признакам расы, цвета кожи, языка, религии, гражданства и этнического происхождения, и допускает принятие законодательства для ликвидации неравенства в обществе и запрета дискриминационной практики. Он приветствует принятие в 2000 году Закона о занятости, который запрещает дискриминацию в сфере труда. Комитет тем не менее обеспокоен тем, что в Малави не принято дополнительного законодательства для предупреждения и ликвидации расовой дискриминации.

Комитет напоминает о том, что включение в Конституцию общего принципа недискриминации является недостаточным для удовлетворения требований Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительное законодательство для выполнения требований статей 2, 3, 4 и 5 Конвенции. В этой связи Комитет обращает внимание на общие рекомендации I, II, VII и XV и подчеркивает превентивную значимость законодательства, четко запрещающего расовую дискриминацию и расистскую пропаганду. Он рекомендует государству-

участнику при представлении своего периодического доклада сообщить информацию о достигнутом в этой связи прогрессе.

7. Комитет напоминает о том, что, как указано в его общей рекомендации XX, статья 5 Конвенции предполагает существование и признание гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав и выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о серьезных нарушениях прав человека. Комитет подчеркивает, что полное соблюдение прав человека является необходимой предпосылкой для эффективности мер, принимаемых для борьбы с расовой дискриминацией.

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для осуществления Конвенции.

8. Комитет обеспокоен, что регистрация рождений не носит обязательного характера за исключением детей неафриканского происхождения.

Комитет подчеркивает наличие связи между регистрацией рождений и возможностью для детей пользоваться гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами, как это указано в статье 5 Конвенции. Он рекомендует государству-участнику пересмотреть Закон о регистрации рождений и смерти для обеспечения того, чтобы регистрация рождений была обязательной для всех детей без какой бы то ни было дискриминации.

9. Комитет выражает обеспокоенность по поводу оговорок государства-участника к Конвенции 1951 года о статусе беженцев, которые, в частности, сокращают уровень защиты беженцев в области занятости, доступа к собственности, права на ассоциацию, образование и социальное обеспечение.

Комитет приветствует проект закона о беженцах, отражающий намерения государства-участника снять вышеуказанные оговорки, и призывает государство-участник уделить первоочередное внимание этому процессу. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы дети-беженцы получили на практике доступ к образованию.

10. Комитет обеспокоен тем, что, по некоторым сообщениям, женщины по-прежнему становятся жертвами дискриминационной практики.

Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию XXV по гендерной проблематике аспектов расовой дискриминации и

рекомендует государству-участнику проанализировать причины и обеспечить предотвращение расовой дискриминации в отношении женщин в целом.

11. Комитет обеспокоен тем, что в нынешнюю школьную программу не включена проблематика борьбы с предрассудками и поощрения терпимости среди этнических групп, как того требует статья 7 Конвенции.

Комитет рекомендует предусмотреть данную проблематику в школьной программе.

12. Комитет обеспокоен тем, что ограниченность бюджетных средств Комиссии по правам человека Малави может снизить эффективность ее деятельности.

Комитет рекомендует государству-участнику включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад. Он также рекомендует, чтобы информация о функциях и деятельности Комиссии по правам человека Малави распространялась как на английском языке, так и на языке чичева.

13. Комитет настоятельно призывает правительство Малави воспользоваться технической помощью, предлагаемой в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с целью составления и скорейшего представления доклада, в соответствии с руководящими принципами подготовки докладов. Он также предлагает государству-участнику обратиться, при необходимости, за помощью к Программе развития Организации Объединенных Наций. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на свою общую рекомендацию X по вопросу о технической помощи.

14. Комитет отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует ему рассмотреть возможность представления такого заявления.

15. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятые 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств-участников Конвенции и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111. В этой связи Комитет ссылается на резолюцию 57/194 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-участники ускорить их внутренние процедуры ратификации данной поправки

и оперативно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с этой поправкой.

16. Комитет обращает внимание государства-участника на положения Дурбанской декларации и Программы действий, согласно которым Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации является главным международным договором для целей ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и настоятельно призывает государства сотрудничать с Комитетом в целях содействия эффективному осуществлению Конвенции.

17. Комитет постановляет направить правительству Малави сообщение с изложением его обязательств по представлению докладов в соответствии с Конвенцией, настоятельно призвав его как можно скорее начать диалог с Комитетом и обратившись к нему с просьбой в ближайшее время представить свой первоначальный доклад. Комитет обращает внимание государства-участника на готовность членов Комитета организовать миссию в Малави, с тем чтобы начать диалог с государством-участником и оказать ему помощь в деле выполнения его обязательств по Конвенции.

18. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение Конвенции и настоящих заключительных замечаний на английском языке и на языке чичева и обратить на них внимание Комиссии по правам человека Малави.
